

**Zeitschrift:** Le tracteur : périodique suisse du machinisme agricole motorisé  
**Herausgeber:** Association suisse de propriétaires de tracteurs  
**Band:** 13 (1951)  
**Heft:** 7

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

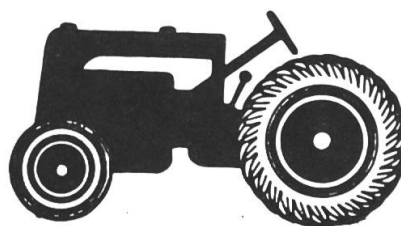
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

ÉDITION FRANÇAISE

# LE TRACTEUR



**Périodique suisse du machinisme agricole motorisé**

Périodique de l'Association suisse de Propriétaires de Tracteurs

---

## Table des matières

|                                                                                                                                                                                     |          |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| Le transport du lait de la laiterie à un endroit quelconque . . . . .                                                                                                               | p. 2— 3  |
| Considérations d'un étranger sur le Comptoir suisse . . . . .                                                                                                                       | p. 4— 7  |
| Suggestions utiles (scies à métaux, clefs anglaises) . . . . .                                                                                                                      | p. 8     |
| Plaques réfléchissantes pour les chars de paysans . . . . .                                                                                                                         | p. 10—12 |
| La page de la prévention des accidents (les fraiseuses-sarclou-<br>ses / conducteurs de tracteurs, faites connaître assez tôt<br>votre intention de changer de direction) . . . . . | p. 12—14 |
| Communiqués de l'association suisse . . . . .                                                                                                                                       | p. 16    |

## Liste des annonces

(dans l'ordre alphabétique)

|                                                            |               |
|------------------------------------------------------------|---------------|
| Ateliers de Constructions Mécaniques de Vevey S.A. . . . . | p. 11         |
| Brack S. A., Renens . . . . .                              | p. 13         |
| Electrona, Boudry NE . . . . .                             | p. 16         |
| Good-Year S. A., Zurich . . . . .                          | p. de couv. 2 |
| H. R. Koller & Cie., Winterthour . . . . .                 | p. de couv. 4 |
| Shell (Switzerland) . . . . .                              | p. 9          |
| Schenk-Gründel H., Vaumarcus . . . . .                     | p. de couv. 4 |
| Usol S. A., Bâle . . . . .                                 | p. 15         |